



KAYAWPHU ÈTAMAJŌ (ကယောဖေးကဗျာများ)

Tamajō È bāse wa Tadūde

1. Khī tagū na mē khītokē, na htōlō na dōmō ô sōplā.
2. Sūsiture na lè lōtenu ô klēdū ēthō hō lè tāja hō khābō na.
3. Thūglugòrò na kētūi hē lātōghlò, hē phīlōphro na wa htōpō (prālū hē phīlō towā na haō).
4. Dīplōghāgā, na mai na jōōā, na khūdōkō thēplē dora.
5. Gughodīdō na ta tòwa(rawa) rūbōtokī.
6. Hē gīcū na thūgīcū do komā hī ô hūtu ēkū, hīlōgā nōkhūnōkōi to.
7. Htū tagū na mē htūtēklē, hō phī na wa pōhō ē gū.
8. Htū, htoū na mato nanā, na tō na mōphā ē lape haō.
9. Ghīti dīthū, na ami gē phrohō ghinithūthā, na htū dōkā ē kōō haō.
10. Htūtūgrū na ē htodō, kōmīthōphō(kōmīkhī) na ta ābā.
11. Htūthē na nākhī tèkhlē na thēlē phrīrō ē krō, na tabōge ô jōhtāprōla.
12. Sībū na kū rojo, na tò(tō)wa hē lughā.
13. Plābō na sīmī tisilō, thōblai na debō thācū na khōlā.
14. Lōgho dūde, na lēhōbā hō phācō-phāsē, hō jūlōnī na thīmonuthū.
15. Sīdī htūhtū (tahtū) thālā ē sera hō thō hō na wa sōdī.
16. Rōpō cōhtī, ojabū ô dōkhō ēbō nubā komā hō ô dōkū komā.
17. Sīūsukō(cō), na olō tejecu, mīkhū hē o jō na gholā.
18. Ghārē nu dō hē thō pūlō na wa htū.
19. Thāhētōgro, na mo phrowa naphehū, na thōū prāphā gū hō haō.



20. Jūkhĩthĩplo, na mai na thũkhĩ gòprò, na ālòto
nakhõpūwē.

21. Mōghĩũ hě řlò na wa jō, na bòkhōlõ hě dõ naprā.

22. Mōghĩcĩklě na ātũlè wa kĩnĩ ô sōhũ, na ātōnĩ dīwikōmõ, dīwikōmõ ě hĩ
khā.

23. Na ma na nā wa sĩmõgalõ, na sa dõ thũlò nathõdĩ wa thūma, dībũ na ta
kěhtĩ gũ hõ dakhõ.

Tamajõ Ě bāse wa Ta Ahtõì

24. Sõlā tōthõ na bò tokhā tabā unā, na grānĩ na khõ thāthõ.

25. Thelumū na hõ ô khōlõ ěranā, hě kělēhtĩ na sepla hěmōghĩ, hě adròdòì hě
gukhũlā.

26. Thelumū na lòtenu bā hě ô dõthò, hõ pĩtiĩ na thādõthò.

27. Lelò htāmě(řmè) ghitõ, na hõi wa khōlõ ě òũ(èò) hě kělēhtĩ ě sepla hě
mōghĩ.

28. Phõcojā-phõculĩ, na òlò ô thõdũ sĩõ, hě kělēhtĩ hě thòkũ rili.

29. Phũthā grāsaphõ, hõ thõlò na ô mò ě ghā (gũge hě ô mò ě ghā) phũgõ gũlò
na sĩjè, lātõghlò mũlò gõjèkòhũ, hāthughājõ ohaõ alò gono ěphābõ.

30. Kõwèrõbõ kõwèphũprā, na pribā hě ô raplāsõlo, hě kělēhtĩ na sĩnõ
thāthõrõ.

31. Nākũprè āthèprèlò wa thũsepro, hě kělēhtĩ ě thõglò wa hĩ lògũ lõ.



32. Nākūśīde arīlò wa plaī ē debō, ē khlōlī (ē lōwa)

hō nākū tōha(sātōha).

33. Thāpūthāwè thògu (thòjū) rū wa htarōtōhtī, lòi rū ô kēlosō, rūdūrōlò ūthā,
htālī thāplāphō selè htīsā (htīghū) pōhū, jò thūjò petuja līdūkhōto thāgūpra ō
jatōja ô lōkū.

34. Htūbōbī hē thōcu (thòjū) na līthō, hē bajōi wa plabō thōjō.

35. Surībāgā, hē gō wa tēkhē, đīphō ghata hō sōplo.

36. Khōdērōjō phubō hē thōā, wā komā hē wa milathūdū.

37. Sīkhūcō rōdō āphū, tōpala gēplō hē thā.

38. Ghēge ē rū tōmō mē hō bōthō, hē thō bē na ô htīprā menā, jecu ē mō pō wa
lōde

39. Hūpra na lūthā ge (lè) sīnō bā hē ô mōkhītō lā, thīwī hē òhō na wa bārū.

40. Phōthūgono, cojā hē **asūla (ārūla)** na phōpā, hē laja bū hō phōpithū.

41. Lè ō wa hē tōlō ē mādō(dōnāimā) dōkāhū hē īkhālōtē na haō.

42. Buthīū asūla (ārūla) na ghōlā, lè lōtenu bā hē ô plōdū ēgho, na phūphō hō
depe htīnō rōrā.

43. Htīplōhū na ō tēkēlè, htūlōū māhtū hē wilè ō.

44. Hē atōprō na thīrī ô dōkā, na lēkhō hō mōūlā.

45. Lōbō na ōlō ô htīthō, lōkhī dō lohtā ēthīmi lè āsō na wa ētrēwe.

46. Khō htū prūcū, lo pō na ghūbō, ē ghutūlō mē hō gā ma lo.



47. Gò khè cè na s̄ĩn̄ ò cōpwě ranā, cěnbǎbǒ tōge lô na s̄ĩ.

Tamajō È bāse wa Ta ān̄-ph̄n̄/Ta ādā-madā

48. Sěn̄ dōsě htòlòplō, ḡlòwa th̄t̄t̄ è kōcě gei trēhě th̄th̄t̄.

49. Òn̄ th̄n̄h̄t̄t̄ ěpǒ rudu, satrēwei wa khōthōmǒ kh̄prě è s̄ũ hě ma t̄ũ.

50. Hě th̄ ph̄n̄ hě dōsēmǒ èlòli, hě th̄ sa dǒ a hwǎ lǒte jalô wa r̄th̄ghaghô, la thòròwa dayā dǒkǎ.

Tamajō È bāse wa Tathòbla

51. R̄r̄r̄r̄krǒ nudǒ è pōājalô mǒbǒ è ph̄li thòbla ḡgu ht̄n̄prèle.

52. Plabǒ na sadǒ s̄im̄ phrowa è tisi, thòbla tara nadebǒ th̄cũ nakhòlā.

53. Ap̄lò tami ô dǒw̄ whirò è kèwa ghāla makēb̄t̄ mǒbǒ(phābǒ)rěgho.

54. Mobǒ lǒj̄ thǒnò ghlū, phāgho ũ ô nalakh̄, ph̄thā thòthū è h̄f̄nuja ěnā ô h̄t̄k̄.

55. Ghārē nu bā hě ô dǒ hě ma ht̄ wa th̄r̄dòsū, è pē nǒ tǎ haō, è tōrē ma lòklǒ ra hěhtophǎ trǒlě.

Tamajō È bāse wa Tabājòbanā

56. Pōbā tōpro hǒ th̄lòse, baj̄oi hěplě lǒtebe, h̄ḡlò s̄lèthǎ b̄wa ěkōǎ.



57. Tōlǎjējo na dōhō hě khōhtǔ mothū, na jūlōnǐ hě
nahto wa hǐrǐbō hě bajōi hě guō thǐlǐ.

58. Htūbōbī hě thōcu (thōjū) na lǐthō, hě bajōi wa plabō thōjō.

Tamajō Ē bāse wa Tapōtasǎ

59. Pīgā thīnā haō ē ghegei phro hūthāprǎ ēkēbūwa thōbrō lōdō.

60. Phūēprā kēsō ē pai phro tōprōtrēcē ē makē mōthū thǎthō.

61. Aghegei koma htūphǎ dō thǎplǐ depedoanǐ nakhōlōpo cō nūthō wa bōde

Tamajō Ē bāse wa Takēnāhū-kēnājō haō

62. Kō îlè na lōtenujatō ô ghōpogōkǎ natō mōphǎ ētalape.

Tamajō Ē bāse wa Ta āhū-ākle

63. Phīnǐ thōpricōgho, lètō wa gono ēpūpo, phīnǐjahtō ē thǎphūthāmō, natrōhō
ē talape.

64. Giūgidū lò gōja Lōtrōthō, gedōja rū ô hācōdōbō Rīihū atūlei wa ētēghe.

65. Jōkiphābō napōlō na saiya hě jōnē ēmǎ rōlō hěthō dū nōhaō.



Tamajō È bāse wa Ta ajū-ōhtī

66. Khǐphǎ hě sadō malò taāhū, ruhū ghāhtō nōwa ẽmodě, jūmakhrě na sadō ma bu.

67. Sǐtolō hě hūtidī, gīprījo na mawa htūrōsō ẽkewa dībū ẽta phagō.

Talòmajōsū rú

68.(A) Prāumō ẽ retu bāhtō naǐbō thōdethǎ ẽ phū li hō htō prèle.

69.(B) Jūbǎthīrī hě hajō mē, hě ta thī gū na momī lò thǎ dīthāsū hě ta ābā.

70.(A) Jūthīmī na malè htōtowǎ naklè ô plòlo, na mūilò lōtū nakhōto wa rēla.

71.(B) Hīre khū hě khathī htō tā htotī, hě sūghā wa khōthōmō, lumū sera prā umō ālòplēja wa đī ẽ phrī.

72.(A) Hīrekhū na bā towǎ thī, lumū sera thīra thǎbū nanā wa hū topo.

73.(B) Sōkhōhū hě ma khōmò thǎ na sōmahtǎ, hīō hě amūlò wa rēlo thīmè sa hě ĩge na khekhò ẽ rōbō.

74.(A) Khōhtū rīi hě oi tǎthā hāi ẽ sū lè, jībū na ma wa plōme.

75.(B) mēkhē lumū sera pēphǎ hě rīplògā, hě a rele tanāthē, nedō thōpri a klē.

76.(A) Lō lò ô khōlō bōhū lumū sera ẽ wī pro hě johū ẽ nākū ẽ kewa lumū sera đīthā dē hě kēthò.

77.(B) È mēkhē lumū sera na ma ā hě hī jojū (ghagālè) na nāi hě pōō kōhtā.

78.(A) Te tò ô lǎdū, hě tū mēhtōthā sādū khlalò lè, hě tōlèthā nalōbō ô htīthò lè.



79.(B)Gono haghā na lathūja caka hō h̄s̄ōd̄d̄ū ē h̄t̄ū wa d̄īth̄ū r̄ūi.

80.(A)Khō h̄t̄ū mothū na p̄ei h̄t̄ōtowā hō lumū ē jo ē kē wa kh̄iphā lē trēwe bū ô na kōht̄ī.

81.(B)Gh̄t̄ūplō na atèlō hē wa lumū, ph̄ū ēprā haja wa kāā.

82.(A)Lumū sera kh̄ōthōmō kālā d̄ōi ja m̄ōd̄ī gh̄t̄ō hē ta kē h̄t̄ī.

83.(B)M̄ēb̄ūēk̄ēu lumū sera m̄ōd̄ī ghibā hē k̄ēi wa ē d̄icā(ghata) ē se kh̄lō mē ph̄ūb̄ō hō nō.

84.*Ale-ajō, hōkai r̄ū ô kh̄ōthōmō, h̄l̄ē ô pl̄ēū d̄ōthō, ē to n̄ī jōhālōmē, th̄ūkh̄ī r̄ūd̄ū ē ta ka gō, ē ikē ir̄ū bu kh̄lō ēl̄ū, thāpl̄ēbero ē ta gōpē, ē gūlō bū hō m̄ōrē ēs̄ī d̄ū, ē ghēn̄īja hō mod̄ūlōhtā, ē lōgū ō tamapl̄ōd̄ū, a ghēnē lōthā wa ghlu r̄imōpra, a tēgle hō ô phōb̄ō kōh̄t̄ū, ē tha hō hō tō ô lumū kōdē, h̄ūmor̄ūd̄ū ēkō pētē, a l̄ēlō wa s̄ōmō thāth̄ū, īlōgū wa thō ô ghāpr̄ū, l̄ūge ô khōlōgōū, a ranalō trāga duthō, thōb̄ī lō h̄t̄ō th̄ūdahtō, ghēnēlō thā wa trōgōs̄id̄ū, ē doghu ō thāghukō, tu tutu ta kēnā hō, rana lō th̄ūj̄ū m̄īsa, īī lē ô prā lu ē la, takā n̄ī d̄īb̄ū s̄īnō kh̄lī khō:*

85.H̄t̄ūbus̄ū pa kōjō ph̄ūli ōa taēpa, dē glāmā depe pa ba lō sō plō r̄ū mi pō ô th̄ūd̄ū gh̄t̄ō.

86.T̄ūl̄ūb̄ū kālāb̄ū gebāsēb̄ū pa wa ghatō s̄īd̄īb̄ū pabēlōnō wa rete ge ālō ô m̄ālo è d̄ō.

87.Sē thōtōr̄ū dōsē tōnōth̄ū lōgū tēgletara wa th̄ūt̄ū è kōcē na ge le ra prē hē htōsōplo ha owō.



88. Tūlūbū Htirè è hū, a sōbī thòkò bū wa rò è thōgò sòmò lè thēthōlò ta dā la thòrò wa Jahū rūdū.

89. Thōsīphlō hē ōkhē pro tōjō ô dō jahū hajō, tholèlè è thòle bō pro hē wa tapā hē thō tōge thāto tara hē dōmo golū.

90. Thāhtā hē ghā tōlò khēpro, tholèlè è sa thòle rīthò pro hē rūkhò, ta ĭjā prūjū bō ta adā hē laphōkhī.

91. Dōmō lōghe htūse èphā (èmō)hē thòle (thō) ge bothā wa hē pi, tholèlè ma pe koma wa hī lōlōlo hō(tōnī).

92. Dōmō hīkhō dīphlō hē thòle htōlò wa dō, èghôtô wa rēròpanā.

93. Lumū sera ghè thā panābūnō, gūlò wa khōlō tèkhlēhū phūthāmō plētu ènā htothō.

94. Ma mōlā būwa prūhtā na ma bī, è ghutūlò pa ma gē na mè thēkhē è mō.

95. Aleajō hō jī thòtò rū ô khōthōmō adāhtūi plō rū wa (tarītakē tōmōmō).

96. (È bākhē haō) Thīnāhtū èpō rudu hē tō(thō) ò, khīphē èsū hē bāma tūlō.

97. Kōjō hathuwī, “sòu” ô lōlo, pra thāmā āwhā wa gucī.

98. È dūjō nōmèkhē (hō do) “mōlū” ô māro è dō, rūrī è plèlò nī hō wa khō.

99. È le thō morōga jūkakī tīlōli le thō thānī pa wa tōkōsò, pa bā cōdūdū magē wa cuhtō plasū numè è le thō morōga.

100. Gono aūthā pa hīprunu, è ba lobīja wa prōsī èhtī.



101. Khĩphã hẽ ruthõ hẽ thẽmẽ, hẽ sa dõ phlonu ô matĩ ẽ bõkã, matĩ sĩa ẽ plẽtõlõ hẽ ghola.

102. Rũdũ ròlõ ẽ lilõ wa thũghãkhĩ ma koma wa jajũbõ jahõ depe na õjõĩ nathũ lõrũ.

103. Cothĩghẽ na mamõ to nanã, na aplũlõ to nagusĩ wa rũ, ròlõ hẽ thõ ta dũ.

104. Htũprepro dõ htũpĩthã, lõ athãphã rũ wa kõghõthãmĩ hẽ bajõĩ jahũ dõ pra.

105. (Dẽmõloi) thĩ õi pro taprĩ ghũgã, thĩ ma lõklõ wa hõ kõjõ gono.

106. Sĩphũsẽ, thĩja õ wa tõmõphã hẽ î wialõthã nã ô pradũ ẽsilõla.

107. Thõrõ lo dõ tõmõũ dẽmõloĩ po hẽ wa cocũ.

108. Tĩlõlĩ na thã wa tõkõsõ lumũ sera ẽ le thõ rũ ròga wa guhtõ pla sũ.

109. Thẽlõlõprĩ lumũ sera depe mẽ hẽ thõ sõbĩja tara hẽthũhtũ hẽ phũtõ na ta thõ kẽhtĩ pe.

110. Totoũ ahtõ mõrĩ, ẽ khõba thãmã hãla, ẽ ma kẽkhõlõgõũ. Phõkõlõ sadõ kẽthõ, khĩhtĩ wõla ẽ kũ taõ.

111. Htõlõ ghũmõ ãhtĩhtũ, ẽ htũlõ wa htõmẽthõ

lõ htõtu wa lĩdũ ô khõgõ, thõdũ ẽ ghã thũlahtõ

ta dõ sami lõ ghũgã, ghutũlõ mẽ kelõ sami,

ẽ tõja ghãlẽ plẽkũ, prũgethã ẽ tagõ, ranalõ thuthẽ lĩkõ,

tũlõ ô hũmo replã, sũmi mõphã sasũ tisi.



112. Khli dǒ rôttô takā rû, wũhtĩ mahtũ tǒlè è ghutũ, lè s̃nòlò whĩ lǒhũ,
htĩ dũbôghô la è thāmè tè.
113. Khòthòdǒ ākhèi plǒ rû wa s̃dĩhtĩ, è ku htũ wa pa mǒbǒ phābǒ.
114. Phũsètu mai è thòā, è sũā dèkhĩpǒ ô phrũrǒ
mĩ ghè htĩ tēple tapi pē, è ghè tǒ ô taplājòdǒ,
thāfwĩ gũlè mĩkhò, è pelò dudèlā sě, kòlòkhĩ rĩkhĩ phǒla.
È ghèthĩ sǒmǒ thǎthũ, è hũkòsu ò tolohǒ(tolòtò),
nũthǒ lè tǒ ô d̃imesǒ, prāũmǒ tokǒ è nākhĩ
Thĩplo āto wa lògũ, sũhāla maĩ pǒjā.
115. Hũthārā na cojǎ, na phĩhũgũjǒ hǒ, pradũ tǒi na wa pra ājo.
116. Ghālo ũthǎ pa kǒjǒ htĩ prunu, è lobi jawa pròsĩ è htĩ
Hĩprunu htulè jawa tòhtǒ, è bǒhǒ lèthā khodě, ghakhǒphǎ aũlò wa lè.
117. Ghòtò hǒnǒ, è āsāmabi pa, è htǒija paudũ èkũ.
118. Ma gũ tǒ hǒ pra è gha, le lògũ htǒnǒ prèlè, òcǎ āsǎlòte lǒ è sũ haǒ.
119. Hũbĩlũ è sũ pǒ jahtǒ, è malò è pilelũ ô sǒplo.
120. Wegũ thǒphòsě è krũ, lòtetǒ sǒũ gǒnu, pralu ākē hě wa sũ thācǎ pǒjā.
121. Gono lò ghũ hǒ sǒhtĩpǒ, è tedǒ wa jòpla sòlǒ.
122. Gũlò tǒglò è lò wa nēplā, è lòbā lǒklāthũhtũ, sēguthũ èkũ tarũ, d̃ĩbũ lā
s̃nǒ taǒpe.



PHĪPHŪ È TADO DĒHALŪ (ကယောလူမျိုးစု၏စကားပုံ/ဆိုရိုးစကားများ)

0. Jô sa è khôbā thō-rōsō sa è khôbā gogū.
1. Jîu pri ghûthā kholō-htûkhō sîmî dăkhôhaō-plabō sîmî tisiłō.
2. Pŭlā dō mathā-māmū dō mākhō
3. Mathā dō thecē-jăthŭā dō htu
4. Hŭhŭi è rō-mŭhŭi è la
5. Dōhtŭghā...ah-ō htŭ...ah
6. Dōkŭ...ah-plēnē...ah
7. Dē rŭlō ô dōkŭ-mò rŭlō ô dōthō
8. Phŭ dŭgŭ htŭsă-sō dŭgŭ wa plō
9. Kômŭgô hŭkô āphŭ-māmū ta oŭipri.
10. Mai thŭi èbā thŭi-mai thō èbā thō
11. Tōbā htŭi è dŭ-tōbā mŭi è ghè
12. Hŭi phŭ thŭplā ta na jō-gū pŭi sŭghŭ è ta dā
13. Phŭ tōhaō è bāwa phă-mă tōhaō è bāwa wŭ-khŭthēmē gōhaō bāwa cudē.
14. Mō lăklō-phă lama, phŭphŭ ma tŭgŭpra
15. Magŭ phŭsè cŭkhŭ-magŭ pradŭ cŭkō
16. Sŭmō ta ŭ-sŭphă ta trŭ-htŭi ta ghō èkŭ wa lō dakhō
17. Thōwi ta thŭi-lō htŭi ta opē
18. Pragō đŭi è thŭi tŭđŭthōte-pragha è thŭi tatāsŭi
19. Prama thō è thŭi tōlō-prawŭ thōkhŭi è ta ōbā htŭghŭ
20. Hŭilodŭi mē è prŭhtŭi
21. Panābŭi mē è nō krŭi



22. Kōjōgrā mē è cule
23. Laja sŭ è tū-laja klè è khè-laja tarobā è lūma
24. Thĩ è thū-ō è la
25. Lèbāthǎ rŭ wa sŭ-maithǎ rŭ wa thǎpŭwè
26. Thǎpŭwè mairŭ è phĩnĩ ghlŭ
27. Thǎphŭmǎ mairŭ è gōnĩ đĩ
28. Mǎmŭ tŭlŭ mǎkhǒ èjō haō-blǎbǒ tŭlŭ blacĩ haō
29. Jōthè tŭlŭ wèprā haō-hĩ dŭ tŭlŭ thǒkhǒ haō-bŭ pè thŭ haō
30. Pŭ pè wè haō-sè pè lǒ haō-thŭdŭ pè lā haō
31. Hĩ ta pè thō-sa ta pè bĩ
32. Tathĩ htŭkhòthǎ è tagō
33. Ākènǒ-ǒkènā-simĩ dǒ nāthu
34. Thĩgŭ wa mǒphǎ-thāmǎgŭ wa pŭwè
35. Kēŭ mē ghukhè-phè mē doi
36. Thòā tā mi-thòwi phē hā
37. Mǎmŭ ōwa èpri-thòbǒ ōwa ènā(sǎ)
38. Mǎmŭ đŭkǒ-mǎkhǒ đŭkhŭ
39. Dŭrĩ tathǎ-sèrĩ tasu. Ārĩ tasè lèrĩ todō
40. Mǒ mē lǎ-phǎ mē lumŭ
41. Mǒ mē hĩ-phǎ mē mĩ
42. Mǒ rulu-phǎ rāla
43. Phŭ rĩā haō trǎcǎ-mǎ rĩā haō khai-su rĩā haō gǒkhè
44. Htŭi phŭ ô ròlo-htŭ mǎ ô lāsĩmĩkhŭ
45. Phŭ đŭ ābā đĩ-hĩ đŭ ābā tò



46. Hĩ dũ thũlǎ haō-pradũjō dũjō thũgũ haō
47. Kòjǒ thòthũ è nòjō-thòpri khũ è khũ thũrĩlĩ
48. Dỗ tadỗ wẽprā ò tāra-Sō tasō jũmô ò tadỗ
49. Prũ takỗ phǎthĩlĩ ò tabā-Gogũ tagogũ rỗsỗ ò tadỗ
50. Bu dũgũ wa èthũ-Pũphǎ dũgũ wa èno
51. Ā tamè hĩ-Simĩ tamè ghā-Robā tamè jō
52. Hődũ do ta è mè-Pũphǎ khǎthiwi èkhòlā haō
53. Phũthā ladỗ-Sĩphǎ laghā
54. Nāthu è tapro-Sĩmỗ è tamè
55. Dũyỗ mè ghouĩ-Sòrè mè nadũ
56. Ā mè pra-ma mè lu
57. È ò mè lu-È ò mè ghā
58. Ā mè è mo-Ỗ mè è wi- Sĩmĩ mè è la
59. Hto ò wa ènāghũ-Sĩ ò wa ènāblā
60. Lumũ pila tabā-Sā pila tamô
61. Seghènè è la-khaghènè è bā
62. Sĩmỗ thĩ lǎ-Sĩphǎ thĩ đē
63. Lĩ mè lumũ-khi mè lǎ
64. Gu mè ghā-pri mè đĩ
65. Phũèprā ta ā rỗsỗ-Phũkònỗ ta ā thĩrĩ
66. Thukhu gè-ghèsè bũ
67. Rĩkhĩ ta ā bu-Htũri ta sỗ thòphỗ
68. Kòjǒ thũthò è pòbā nũ-htũ thũthò è ābā tasu
69. Surĩ pridũ-kòjòrũ thòjũ



70.Thòā ta ā sīđī-thòǒ ta ǒ thībrā

71.Htī ta jūǒ-ghā ta jūā-khōlǒ ta jūlè

0.Anī tehtū-manī tetō.

1.Lòte tō htī-sīmī tō ghā.

2.Sulārī mè è đī.

3.Phûthāgrā mè è da.

4.Pradūyō mè è nònòtara.

5.Ā tado nēmǒ è ta ghata đī tabǎ.

6.ǒ htī nēlo è ta ghata thī tapē.

7.Robā jō nēmǒ è ta mè hǒjō.

8.Sa đǒ nēđǒsǒ è ta mè hǒđǒ tadǒ.

9.Sa ghā nēghā è ta mè hǒghā taghā.

10.Kòkǔ nēkǔ è ta ghata lī tabā.

11.Sa klè nēbǒ è sege sǒbǒ.

12.Ma takhōwè nēmǒ è sege môkhū.

13.Phûsèu mahtògrā ènā.

14.Pūphǎ đū è bāīthī.

15.Taphǒrī makē to ènā.

16.Ā kēnǒ ǒ kènā.

17.Āhtǒ khǔ ǒhtǒ hē komā.

18.Ācòkǒ sīnòcòlā.

19.Ātūlū htī sīmītūlū ghā haō.



20.Ā kēlòto kòkù ǒ kēlòto kòplî komā.

21.Ròsò na atò hě wa hũ hē.

22.Thîfî na atò hě wa bu hē.

23.Panā na atò hě wa dîthā hē.

24.Ma tara ā thāsî.

25.Ma thāsî ā thādô.

26.Ma thādô ā thăghāla.

27.Pracule ma ta wa èjũ.

28.Khũ prîsî kò prûjûja hē.

PHÍPHŮ È TAROBĀ DĚHALŮ (ကယောရှေးခေတ်ဝေါဟာရများ)

ရှေးခေတ်သုံး

လက်ရှိသုံး

1.tòwa	-rawa/tòwa	လိုက်ဖက်သည်။
2.kòmîthōphǒ	-kòmîkhî	ဖင်မြီးထိပ်။
3.sîdîhtúhtú	-sîdîhtî/tahtú	
4.sîûsukò	-cò	တောင်ယာတဲ။
5.htǎmè	-rûmè	
6.òũ	-èò	စောင်းသော။
7.khlǒlî	-lòwa	ကဲသို့သော။
8.tǒha	-sātǒha	ခူဝံကြယ်။
9.thòcu	-thòjũ	ကြိုက်သည်။
10.htîsǎ	-htîghũ	ရေပူ။
11.sûla	-rûla	ရွေးသည်။



12.jojǎ

-ghagālè
ဂါဂျာလယ်ခွဲ။

13.ādīcǎ

-āghata

နိုင်ယုဉ်၍စားသည်။

Dǎ Ěmi Dēhalǎ

(လက်ရှိကယောလူမျိုးစုများနေထိုင်သောရွာအချို့၏ရှေးခေတ်နာမည်)

လက်ရှိနာမည်

ရှေးခေတ်နာမည်

1.။Hǒjǎ

-Hǐmǎro

2.Htekhǐ

-Thǒthǔlo

3.Hǐmohtǐ

-Dēmǒlo

4.Rebra

-Htǔthǔlo

5.Jecǒprǎ

-Procǒlo

6.Khǒbò

-Jārǒkhǐ

7.Bijǎ

-Hǐsǒlo

8.Tǒmǒkhǐ

-Dǒmǎmǔ

9.Dǒro

-Plabǔlo

10.Lukhǐpra

-Dǒmǒlǒsǐ

11.Khǎbē

-Dǒhtǎlǔ

12.Mǒthitǒ

-Htǔthǔlo

13.Hǎlǐ

-Hǎthǒkhǐ